

## الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه:

الاسم : أحمد سراج الدين عباس

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠٣

محل وتاريخ الميلاد : تنجيرانج، ٠٨ سبتمبر ١٩٩٠

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

بأن هذه الرسالة، بموضوع "التعليم المتمايز في المنهج مريديكا في تعليم اللغة العربية: دراسة إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة اللجنة جيلبيغون" قمت أنا شخصيا بإعدادها وتقديمها إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا لجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن. وضمت في هذه الرسالة أفكارى إضافة إلى أفكار الآخرين من الباحثين مع ذكر مصادرها ومراجعتها، وأنا مسؤولة عن جميع مضامين الرسالة.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذه الرسالة ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فأني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى وفقا للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج ٢٦ يونيو ٢٠٢٥



أحمد سراج الدين عباس

رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢١٠٣

## موافقة المشرف

هذه الرسالة التي قام بإعدادها الطالب: أحمد سراج الدين عباس، رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢١٠٣، وموضوعها: "التعليم المتميز في المنهج مردیکا في تعليم اللغة العربية: دراسة إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة الجنة جيلغون"، والتي أشرف بالإشراف عليها قد تمت كتابتها وهي صالحة للمناقشة. هذا والله ولي التوفيق.

المشرف الثاني

المشرفة الأولى



الدكتور احمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥




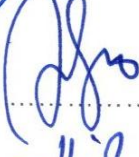




الدكتورة الدكتور لالو ترجيمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

## تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة بموضوع "التعليم المتميز في المنهج مريديكا في تعليم اللغة العربية: دراسة إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة اللجنة جيلغون" إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن، وقد نوقشت في يوم الأربعاء ٢٦ يونيو ٢٠٢٥ أمام لجنة المناقشة. وقد قام الطالب بتصحيحها وتعديلها وفقا لاقتراحات اللجنة بوصفها شرطا من الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٢٦ يونيو ٢٠٢٥

التوقيع	التاريخ	
	28/8 2025	رئيس لجنة المناقشة الدكتور احمد حبيبي شهيد، الماجستير
	28/8 2025	سكرتير اللجنة الدكتورة فضيلا أوكتايفانا، الماجستير
	28/8 2025	المناقش الأول الدكتور محمد معز الدين، الماجستير
	28/8 2025	المناقش الثاني الدكتور نور حاميم، الماجستير
	29/8 2025	المشرفة الأولى الدكتورة الدكتور لالو ترجيمان أحمد، الماجستير
	29/8 2025	المشرف الثاني الدكتور احمد حبيبي شهيد، الماجستير

## بيان الأصالة

موضوع الرسالة : " التعليم المتميز في المنهج مردیکا في تعليم اللغة العربية: دراسة  
إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة الجنة جيلغون "

اسم الطالب : أحمد سراج الدين عباس

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠٣

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

موعد المناقشة : التعليم المتميز في المنهج مردیکا في تعليم اللغة العربية: دراسة  
إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة الجنة جيلغون  
تم قبولها كأحد شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٢٦ يونيو ٢٠٢٥



مدير برنامج الدراسات العليا،  
الأستاذ الدكتور الحاج إمام الدين معمور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٩١٩٩٠٠٣١٠٠٢

## ملخص البحث

أحمد سراج الدين عباس، رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢١٠٣، موضوع البحث: "التعليم المتمايز في المنهج مردیکا في تعليم اللغة العربية: دراسة إثنوغرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة روضة الجنة جيلغون".

تُعَدُّ اللغةُ العربيةُ في المرحلة الثانوية إحدى المواد الاختيارية الإلزامية من بين اللغات الأجنبية التي يجبُ تعلُّمها. ومع ذلك، فإنَّ اختلافَ الخلفياتِ التعليميةِ وقدراتِ الطلابِ يُشكِّلُ تحدِّياً خاصًّا في عمليةِ التعليم، وذلك بسببِ تباينِ المدخلاتِ بشكلٍ كبيرٍ؛ فبعضُ الطلابِ لم يسبق لهم دراسةُ اللغة العربية، وبعضُهم من خريجي المدارس الإسلامية ذات القدرة المتوسطة، وآخرون من خريجي المعاهد أو المدارس الداخلية ممن يمتلكون مهارات جيدة في اللغة. وقد جاء "المنهج المردیکا" (Kurikulum Merdeka) بمنهجيةٍ تركزُ على حاجاتِ المتعلِّمين، من خلالِ تطبيقِ التعليمِ المتمايز. فالتعليم المتمايز هو أسلوبٌ يُمكنُ المُعلِّم من التعرفِ على قدراتِ المتعلِّمين واحتياجاتهم، وتعليمهم بما يتناسب مع ميولهم، وملاحظهم الفردية، وأسلوبُ تعلُّمهم. ويهدف هذا البحث إلى وصفِ ممارساتِ التعليمِ المتمايز في مادة اللغة العربية في مدرسة "سمايت روضة الجنة" (SMAIT Raudhatul Jannah) بمدينة "جيلغون"، واستكشافِ تجاربِ المُعلِّمين والطلابِ في تطبيقه، بالإضافة إلى تحديدِ الاستراتيجياتِ المستخدمة، والتحدِّياتِ التي واجهتِ المُعلِّمين، والمعنى الذي يحمله هذا النمط من التعليم لدى الطلاب. وقد استُخدمت في هذا البحثِ منهجيةٌ نوعية (كيفية) باستخدامِ الطريقةِ الإثنوغرافية. أما تقنياتُ جمعِ البيانات، فتَمَّت من خلالِ الملاحظةِ بالمشاركة، والمقابلاتِ المعمقة، وتحليلِ الوثائق. وقد أظهرت نتائجُ البحثِ أن تنفيذَ التعليمِ المتمايز تمَّ على ثلاثِ مراحل: أولها، تحديدُ احتياجاتِ الطلاب؛ وثانيها، إعدادُ استراتيجياتِ التمايز في المحتوى، والعملية، والنتائج؛ وثالثها، التقييمُ والتأمل. وقد شعر المُعلِّمون بزيادةٍ في الفهمِ لمفاهيمِ التعليم، ورضًا في أداءِ رسالتهم. بينما لاحظَ الطلابُ تطورًا في الإبداع، والاستقلالية، والعلاقة الإيجابية مع المُعلِّمين. ومن أبرزِ التحدِّياتِ في تطبيقِ التعليمِ المتمايز: تعقيدُ

التخطيط، وإدارة الوقت، وتطوير مواد تعليمية مرنة. وبصورة عامة، يشعر الطلاب بالتقدير، وراحة أكبر في التعلم، ويظهرون دافعًا ومشاركةً نشطةً أكثر في تعلم اللغة العربية.

**الكلمات المفتاحية:** التعليم المتميز، المنهاج المديكا، اللغة العربية، الإثنوغرافيا، المتعلمون.

## ABSTACT

Ahmad Sirojudin Abas, SRN: 232622103, Research Topic: “Differentiated Instruction in the Merdeka Curriculum for Arabic Language Learning: An Ethnographic Study at SMAIT Raudhatul Jannah Cilegon.”

Arabic Language at the senior high school level is one of the elective foreign language subjects that must be studied. However, the varying backgrounds and abilities of students present unique challenges in the learning process, particularly due to highly heterogeneous inputs: from students who have never studied Arabic, to those with moderate proficiency from Islamic-based schools, and students graduating from Islamic boarding schools with strong Arabic skills. The Merdeka Curriculum was introduced with an approach that focuses on the needs of learners, one of which is through the implementation of differentiated instruction. Differentiated instruction is a teaching approach in which teachers identify and teach students according to their individual talents, profiles, learning styles, and needs. This study aims to describe the practice of differentiated instruction in Arabic language learning at SMAIT Raudhatul Jannah Cilegon, to explore the experiences of teachers and students in its implementation, and to identify the strategies used, the challenges encountered, and the meaning of differentiated instruction for students. This research employs a qualitative approach using ethnographic methods. Data collection techniques include participant observation, in-depth interviews, and document analysis. The findings reveal that the implementation of differentiated instruction involves three main stages: mapping student needs, designing differentiation strategies (content, process, and product), and conducting evaluation and reflection. Teachers reported improved understanding of learning concepts and greater satisfaction in teaching. Meanwhile, students showed increased creativity, independence, and positive relationships with teachers. Key challenges in implementation include complex planning, time management, and the development of flexible materials. Overall, students felt valued, more comfortable in the learning process, and demonstrated higher motivation and active participation in Arabic language learning.

**Keywords** : Differentiated Instruction, Merdeka Curriculum, Arabic Language, Ethnography, Students.

## ABSTRAK

Ahmad Sirojudin Abas, NIM : 232622103, Judul : “Pembelajaran Berdiferensiasi Dalam Kurikulum Merdeka Pada Pembelajaran Bahasa Arab: Study Etnografi di SMAIT Raudhatul Jannah Cilegon”.

Bahasa Arab di jenjang SMA merupakan salah satu mata pelajaran bahasa asing pilihan yang wajib dipelajari. Namun, perbedaan latar belakang kemampuan peserta didik menjadi tantangan tersendiri dalam pembelajaran, khususnya karena adanya input yang sangat heterogen: mulai dari siswa yang belum pernah belajar bahasa Arab, siswa dengan kemampuan sedang dari sekolah berbasis Islam, hingga siswa lulusan pesantren dengan kemampuan yang baik. Kurikulum Merdeka hadir dengan pendekatan yang berfokus pada kebutuhan peserta didik, salah satunya melalui penerapan pembelajaran berdiferensiasi. Pembelajaran berdiferensiasi merupakan cara guru dalam mengenali dan mengajar sesuai dengan bakat, profil, gaya belajar dan kebutuhan peserta didik yang berbeda. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan praktik pembelajaran berdiferensiasi pada mata pelajaran Bahasa Arab di SMAIT Raudhatul Jannah Cilegon, menggali pengalaman guru dan peserta didik dalam implementasinya, serta mengidentifikasi strategi yang digunakan, tantangan yang dihadapi, dan makna pembelajaran berdiferensiasi bagi peserta didik. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode etnografi. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi partisipatif, wawancara mendalam, dan analisis dokumentasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa implementasi pembelajaran berdiferensiasi dilakukan dalam tiga tahap, yaitu: pemetaan kebutuhan peserta didik, penyusunan strategi diferensiasi (konten, proses, dan produk), serta evaluasi dan refleksi. Guru merasakan peningkatan pemahaman terhadap konsep belajar dan kepuasan dalam mengajar. Sementara itu, peserta didik mengalami peningkatan kreativitas, kemandirian, serta hubungan positif dengan guru. Tantangan utama dalam pelaksanaannya meliputi perencanaan yang kompleks, pengelolaan waktu, dan pengembangan materi yang fleksibel. Secara keseluruhan, peserta didik merasa dihargai, lebih nyaman dalam belajar, dan menunjukkan motivasi serta partisipasi aktif yang lebih tinggi dalam pembelajaran Bahasa Arab.

**Kata Kunci:** Pembelajaran Berdiferensiasi, Kurikulum Merdeka, Bahasa Arab, Etnografi, Peserta Didik

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم والحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد. فيسّرني ويشرفني في هذه المناسبة أن تقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من أعانني في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي مقدمهم:

١. الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واون وحي الدين، الماجستير، رئيس جامعة سلطان مولانا

حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج إلزم الدين معمور، الماجستير، رئيس دراسات العليا،

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. الفاضل الأستاذ الدكتور احمد حبيبي شهيد، الماجستير، رئيس تعليم اللغة العربية برنامج

الدراسات العليا، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. الفاضل لأستاذ الدكتور لالو ترجيمان أحمد، الماجستير الأولى في هذا البحث،

الذي يرشدني ونصحني في انتهاء هذا البحث.

٥. الفاضل الأستاذ الدكتور الدكتور احمد حبيبي شهيد، الماجستير ، المشرف الثاني في هذا البحث، الذي يقدم الاقتراحات والتحسينات في انتهاء هذا البحث.
٦. الفاضل المكرم الأستاذ والأستاذة في التعليم اللغة العربية برنامج الدراسات العليا، الذي وفرت تعليما ومعارف جديد.
٧. والدين، أبي الحاج أكبر و أمي الحاجة سورتيني (المرحومة) ، شكرا على النضال، والدعمكم ودعاء في عملية التعليم. وأخي كبير بخاري وأختي كبير رافعة، علم في الاقتصاد الإسلامي، وأخي محمد جلال الدين،. ولا تنسى زوجتي المحبوبة(فاتحة العيون)
٨. وجميع أصدقائي في التعليم اللغة العربية برنامج الدراسات العليا، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

## الإهداء

لى والدي الحاج الأكبر، الذي كان وما زال مصدر عزيمتي وقوتي، أسأل الله أن يبارك في عمره ويجزيه عني خير الجزاء على كل ما قدم لي. وإلى روح أمي الحبيبة سُرّيتني رحمها الله، أسأل الله أن يجعل ثواب هذا البحث في ميزان حسناتها، وأن يرفع درجاتها في الجنة، وأن يربط على قلبي حتى ألقاها برحمته. أمين. إلى زوجتي الحبيبة فاتحة العيون، رفيقة دربي، ونور قلبي، وسندي في مسيرتي العلمية، جزاك الله عني خير الجزاء على صبرك ودعمك وتشجيعك المتواصل. وإلى أخي العزيز جلال الدين، الذي كان عوناً ورفيقاً في لحظات التعب والسعي. وإلى أساتذتي الكرام، وزملائي وأصدقائي الذين ساندوني ودعموني بكلمة أو دعاء أو ابتسامة، أهدي هذا الجهد المتواضع مع خالص محبتي وامتناني.

فهذا إهداء يسير لا يوفيكُم حقكم، وإنما هو عربون محبة ووفاء، أسأل الله أن يجزيكم عني خير الجزاء.

## شعار

«الأطفالُ يَعِيشُونَ وَيَنُمُونَ وَفَقَ فِطْرَتِهِمُ الْخَاصَّةَ، وَالْمُرَبِّونَ لَا  
يَسْتَطِيعُونَ إِلَّا رِعَايَةَ تِلْكَ الْفِطْرَةِ وَتَوْجِيهَ نُمُوِّهَا.»

—كي هاجر ديوانتارا

anak hidup dan tumbuh sesuai kodratnya sendiri. Pendidik hanya -kanA“  
dapat merawat dan menuntun tumbuhnya kodrat itu.”

Ki Hajar Dewantara —

## سيرة ذاتية

- اسم الباحث : أحمد سراج الدين عباس
- رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠٣ :
- محل وتاريخ الميلاد : تنجيرانج ٠٨-٠٩-١٩٩٠
- الجنس : الرجال
- اسم الوالد : الحاج أكبر
- اسم الوالدة : سورتيني (المرحمة)
- رقم الهاتف : ٠٨٢١٣١٠٧٣٢٩١ :
- إنستغرام :
- البريد الإلكتروني : 232622103.ahmad@uinbanten.ac.id:
- السلم التعليمي: الدّراسات العُلّيا
١. المدرسة الابتدائية الحكومية رانجا بوايا ٢ تنجيرانج (١٩٩٨-٢٠٠٣).
  ٢. المدرسة المتوسطة الحكومية ١ جامي تنجيرانج (٢٠٠٣-٢٠٠٥)
  ٣. المدرسة الثانوية مفتاح الهدا في معهد تربية المبتدئين تغاركسا تنجيرانج (٢٠٠٥-٢٠٠٨).
  ٤. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلية التربية والتدريس، قسم تعليم اللغة العربية (٢٠٠٩-٢٠١٣)
  ٥. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلية الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية (٢٠٢٣-٢٠٢٥).

## محتويات البحث

- أ.....قرار
- ب.....إفافة المشرفة
- ج.....رير لجنة المناقشة
- د.....ان الأصالة
- ه.....مخص البحث باللغة الربية
- ز.....مخص البحث باللغة الإنجليزية
- ط.....مخص البحث باللغة الإندونيسية
- ك.....مكر وتقدير
- م.....مداء
- ن.....معار
- س.....ميرة ذاتية
- ع.....مئويات البحث

## الباب الأول

### مقدمة

١	..... خلفية البحث
١٠	..... أسئلة البحث
١٠	..... أهداف البحث
١١	..... فوائد البحث
١٢	..... الدراسات السابقة
١٦	..... الحداثة البحث
١٨	..... تنظيم البحث

## الباب الثاني

### الإطار النظري

١٩	..... المنهج المستقل والتعلم المتميزاً
٢٢	..... ١. تعريف المنهج المستقل
٢٥	..... ٢. أهداف المنهج المستقل
٢٥	..... ٣. التعلم المتميز
٣٨	..... ١. تعريف التعليم المتميز

٣٦	٢ . مبادئ التعلم المتمايز.....
٣٧	٣ . استراتيجيات التعلم المتمايز.....
٤١	٢ . المصدر التعليمي الذاتي القائم على التكنولوجيا الرقمية.....
٤٣	١ . تاريخ تطوير اللغة العربية في إندونيسيا.....
٤٤	٢ . أهمية تعلم اللغة العربية.....
٤٦	٣ . أهداف تعلم اللغة العربية.....
٤٧	٤ . طرق تعلم اللغة العربية.....
٥٩	٣ . المشكلات في تعلم اللغة العربية.....

## الباب الثالث

### مناهج البحث

٦٢	..... المنهج ونوع البحث
٦٤	..... كان أو ميدان البحث.
٦٥	..... البيانات ومصادرها
٦٦	..... أساليب جمع البيانات
٦٨	..... أساليب تحليل البيانات

## الباب الرابع

### نتائج البحث والمناقشة

أ. ممارسات التعليم المتميز في تدريس اللغة العربية في مدرسة روضة الجنة

الثانوية الإسلامية المتكاملة.....

ب. تجارب المعلمين والمتعلمين في تنفيذ التعلم المتميز في مادة اللغة العربية،

بما في ذلك الاستراتيجيات المستخدمة والتحديات التي واجهوها.....

ج. معنى التعلم المتميز لدى المتعلمين، لا سيما فيما يتعلق بالدافعية،

والانخراط، والمشاركة الفعالة في عملية تعلم اللغة العربية.....

## الباب الخامس

### الخاتمة

نتائج البحث..... ١٨٢

المقترحات..... ١٨٥

المراجع

الملاحق